

А - 23

На правах рукописи

АГЕЕВА Галина Александровна

РЕЛИГИОЗНАЯ ПРОПОВЕДЬ КАК СПЕЦИФИЧЕСКИЙ ВИД
ЯЗЫКОВОЙ КОММУНИКАЦИИ

(на материале современных немецкоязычных проповедей)

Специальность 10. 02. 04 - германские языки

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Иркутск - 1998



L

A

A

А

Работа выполнена в Иркутском государственном лингвистическом университете

Научный руководитель: доктор филологических наук,
профессор Малинович Ю.М.

Официальные оппоненты: доктор филологических наук,
профессор Хахалова С.А.
кандидат филологических наук,
доцент Егорченкова Е.Я.

Ведущая организация: Кемеровский государственный университет

Защита состоится "23" июня 1998 года в 10 часов на заседании диссертационного совета лингвистическом университете 8.

С диссертацией

Авторефе

Ученый секрет
диссертационн

С.

5159

Реальность бытия языка тесно связана с реальностью бытия человека в мире в самом широком смысле этого слова и отражением этого бытия в языке /Малинович Ю.М. 1996/. Одной из форм наличного бытия человека, одним из регуляторов его жизнедеятельности является религия. Проблема взаимоотношений языка и религии издавна привлекала к себе внимание исследователей, но большей частью в аспекте социальных, исторических и культурологических исследований, в которых собственно лингвистический аспект названной проблемы рассматривался попутно при решении других задач.

На актуальность исследований лингвистического аспекта проблемы “Язык и религия” в настоящее время указывают тенденции, которые наметились в лингвистике в связи с изучением как отдельных языковых явлений на материале религиозных текстов /Бетехина 1995; Никоновайтэ 1997; Кожин 1997; Христич, Соколова 1997/, так и языковой организации самих текстов, функционирующих в религиозной сфере общения /Кругликова 1990; Михальская 1992; Кохтев 1992; Мухелишвили, Шрейдер 1993; Адмони 1994; Абрамов 1995; Иванова 1996/. В своих исследованиях ряд авторов обращает внимание на то, что религиозные тексты специфичны. Суть этой специфики исследователи определяют по разному, называя “эстетизацией” /Михальская 1992/, “сакральностью” /Адмони 1994; Иванова 1996/, однако, как показал обзор лингвистической литературы, до настоящего времени ни в одной из работ не ставились задачи лингвистического анализа материальных средств выражения этой специфики.

Реферируемая диссертация посвящена выявлению экстра- и интралингвистической специфики современной немецкоязычной религиозной проповеди как одного из видов языковой коммуникации и комплексному анализу языковых средств реализации этой специфики

в рамках теории лингвистического анализа текста, на необходимость которого указывал академик В.В. Виноградов¹.

Таким образом, отсутствие специальных монографических исследований языковой специфики религиозной проповеди, возросший интерес языковедов к вопросам функционирования языка в религиозных текстах и поиск современной лингвистикой специфических текстовых категорий обусловили выбор и актуальность темы исследования.

Материалом для исследования послужили тексты немецкоязычных религиозных проповедей современных немецких проповедников /с 1970 по 1995 г.г./ . Проанализировано 105 текстов проповедей, из которых отобран материал, наиболее полно отражающий типичные черты проповеди. Большинство исследованных нами проповедей опубликованы (исключение составляют тексты, подаренные автору их создателями, видеозаписи телепроповедей "Wort zum Sonntag" и аудиозаписи радиопроповедей "Wort zum Tag").

Научная новизна диссертации обусловлена:

- 1) впервые в отечественной германистике анализируются немецкие религиозные проповеди в собственно лингвистическом аспекте;
- 2) кросс-референциальным подходом, принятым в работе и отвечающим требованиям современной лингвистики. Данный подход предполагает анализ религиозной проповеди во взаимосвязи интра- и экстралингвистических факторов, комплексное описание общей языковой организации анализируемого объекта, а так же его специфических свойств. Кроме этого названный подход позволяет применять для реализации цели настоящего исследования данные различных от-

¹ Виноградов В.В. Избранные труды. О языке художественной прозы. - М., 1980. - С. 120 - 121.